

Heb. 6:4-12 mws

V. 4

Ἀδύνατον

incapable of happening or being done, impossible, 'it is impossible'
pertaining to being impossible, presumably because of a lack of power to alter or control circumstances, impossible, 'for it is impossible...to bring back to repent those who have abandoned their faith' 'in He 6.4 the use of ἀδύνατον seems to be an instance of hyperbole in view of the warning against apostasy (see He 5.11-6.12). Therefore, one may translate ἀδύνατον in He 6.4 as 'it is extremely difficult to.'

ἅπαξ

pertaining to a single occurrence and decisively unique, once and for all, cf. Heb. 10:2
a single occurrence, once, one time

φωτισθέντας

APPtcpMPA

fr. φωτιζω

to make known in reference to the inner life or transcendent matters and thus enlighten, enlighten, give light to, shed light upon, in imagery of the heavenly light that is granted, cf. 10:32
to cause something to be fully known by revealing clearly and in some detail, to make known, to make plain, to reveal, to bring to the light, to disclose, revelation

γευσαμένους

AMdepPtcpMPA

fr. γευομαι

to experience something cognitively or emotionally, come to know something, obtain a gift
figurative extension of meaning to taste, to experience, probably focusing on personal involvement, to experience, 'they have experienced the heavenly gifts'

δωρεᾶς

that which is given or transferred freely by one person to another, gift, bounty, 'the heavenly gift'
that which is given or granted, gift, present

ἐπουρανίου

pertaining to being associated with a locale for transcendent things and beings, heavenly, in heaven
related to or located in heaven, heavenly, in heaven, pertaining to heaven

μετόχους

sharing/participating in 'sharing in the Holy Spirit' cf. 3:1, 14; 12:8
one who shares with someone else as an associate in an enterprise or undertaking, companion, partner, cf. 1:9

γεννηθέντας

APdepPtcpMPA

fr. γινομαι

to experience a change in nature and so indicate entry into a new condition, become something
to come to acquire or experience a state, to become

V. 5

καλὸν

pertaining to being in accordance at a high level with the purpose of something or someone, good, useful, in any respect unobjectionable, blameless, excellent
pertaining to having acceptable characteristics or functioning in an agreeable manner, often with the focus on outward form or appearance, good, fine

γευσάμενους AMdepPtcpMPA fr. γευομαι
see above

ῥῆμα

that which is said, word, saying, expression, or statement of any kind, ‘generally the singular brings together all the divine teachings as a unified whole with some such meaning as gospel, or confession, with subjective genitive’, cf. Eph. 6:17
a minimal unit of discourse, often a single word, word, saying

δυνάμεις

a deed that exhibits ability to function powerfully, deed of power, miracle, wonder
a deed manifesting great power, with the implication of some supernatural force, mighty deed, miracle

μέλλοντος PAPtcpMSG fr. μελλω
the participle is used absolutely in the meaning (in the) future, to come, ‘the age to come’
unlimited extent of time beginning with the time of the discourse, the future

αἰῶνος

a segment of time as a particular unit of history, age, the age to come, the Messianic period
a unit of time as a particular stage or period of history, age, era

V. 6

παραπεσόντας AAPtcpMPA fr. παραπιπτω
to fail to follow through on a commitment, fall away, commit apostasy
to abandon a former relationship or association, or to dissociate (a type of reversal of beginning to associate) to fall away, to forsake, to turn away, ‘once they fall away, (it is impossible) to bring them back to repent again’

ἀνακαινίζειν PAInf fr. ἀνακαινίζω
renew, restore, ‘restore to repentance’
to cause a change to a previous preferable state, to renew, to restore, to bring back, ‘it is impossible...to bring them back to repent again’

μετάνοιαν

repentance, turning about, conversion, as a turning away, cf. v. 1
to change one's way of life as the result of a complete change of thought and attitude with regard to sin and righteousness, to repent, to change one's way, repentance

ἀνασταυροῦντας PAPTcpMPA fr. ἀνασταυρω

crucify, 'may mean since, to their own hurt, they crucify the Son of God, of apostate Christians; but the context seems to require the figurative meaning crucify again (ἀνα = again)'
to cause to die on a cross a second time, to crucify again, 'because in their case they are crucifying the Son of God again' in extrabiblical Greek ἀνασταυρω is essentially equivalent in meaning to σταυρω, but in He 6.6 ἀνασταυρω is used figuratively of believers whose sin causes Christ to be crucified again in the sense of exposing Christ to public shame by virtue of the misdeed of his professed followers

παραδειγματίζοντας PAPTcpMPA fr. παραδειγματιζω

to disgrace someone publicly, expose, make an example of, 'hold up to contempt'
to cause someone to suffer public disgrace or shame, to disgrace in public, to put to shame, 'because they are crucifying again the Son of God and exposing him to public shame'

V.7

πιοῦσα AAPtcpFSN fr. πινω

to take in a liquid internally, drink, in imagery of the earth
figurative extension of meaning 'to drink' the action of a material which soaks up a liquid, to absorb, to soak up, 'the ground absorbs the rain which frequently falls upon it'

πολλάκις

pertaining to a number of related points of time, many times, often, frequently
a number of related points of time, often, many times

ὕετον

rain
rain, rain water, 'the ground absorbs the rain that often falls on it'

τίκτουσα PAPTcpFSN fr. τικτω

to cause to come into being, bring forth, produce, in imagery of the earth
to cause the growth and production of plants, to grow, to produce, 'the earth produces plants that are useful'

βοτάνην

vegetation in general, herb, plant, 'useful vegetation'
any of the smaller green plants, plant, grass, 'growing useful plants'

εὖθετον

that which is well suited for something, fit, suitable, usable, convenient
pertaining to being capable of being put to a useful purpose, useful, of value

γεωργεῖται PPI3sg fr. γεωργεω

cultivate, ‘on whose account the land is tilled’
prepare ground for planting, cultivate, till; passive – be cultivated
to engage in agriculture or gardening – to cultivate land, to farm, to garden, ‘which grows plants
that are useful to those for whom it is cultivated’

μεταλαμβάνει PAI3sg fr. μεταλαμβάνω

to share or participate in something, have a share in
to experience some event or state, often with the implication of something negatively valued, to
undergo, to experience, ‘the earth...experiences blessings from God’

εὐλογίας

act or benefit of blessing, blessing, of God’s activity in blessing, as benefit bestowed by God or
Christ, ‘shares the blessing’
that which is bestowed or given as a blessing or benefit, gift, blessing, contribution

V. 8

ἐκφέρουσα PAPtcpFSN fr. ἐκφέρω

to cause to grow, produce, figuratively of everything that nature causes to grow: plants and their
products, ‘thorns and thistles’
to cause the growth and production of plants, to grow, to produce, ‘if it grows thorns and weeds,
it is worth nothing’

ἀκάνθας

thorn plant, as signs of a neglected field
any kind of thorny plant, thorn plant, thistle, brier

τριβόλους

of prickly weeds, especially the thistle, which grows in Palestine in great abundance and infinite
variety
any kind of thorny plant, thorn plant, thistle, brier

ἀδόκιμος

unqualified, worthless, base, ‘barren soil’
pertaining to having been proven worthless, of no value, valueless, worth nothing, ‘if it grows
thorns and weeds, it is worth nothing and close to being cursed’

κατάρας

curse, imprecation, of infertile land, full of thorns and thistles, ‘almost cursed’
that which has been cursed, cursed, accursed

ἐγγύς

pertaining to being close as experience or event, close, 'close to being cursed=under a curse'
a point of time subsequent to another point of time, but relatively close, near

τέλος

the goal toward which a movement is being directed, end, goal, outcome
the result of an event or process, with special focus upon the final state or condition, outcome,
result, end

καῦσιν

burning, 'its (the land's) end is to be burned over'
the process of burning, to burn, burning, to be on fire, 'whose end will come about by burning'

V. 9

Πεπεΐσμεθα

PfPIIpl

fr. πειθω

passive - to attain certainty in reference to something, be convinced, certain, 'be convinced of
something concerning someone

to convince someone to believe something and to act on the basis of what is recommended, to
persuade, to convince

κρείσσονα

pertaining to having a relative advantage in value, adj. more useful, more advantageous, better,
'we are sure of better things concerning you'

pertaining to being superior to something else in characteristics or function, better, superior

ἐχόμενα

PMPtcpNPA

fr. ἔχω

to be closely associated, in a variety of renderings, hold fast, be next to, be next, of proper
situation or placement, especially of inner belonging, 'things that belong to salvation'

to experience a state or condition, generally involving duration, to experience, to have

σωτηρίας

salvation, with focus on transcendent aspects
a state of having been saved, salvation

οὕτως

referring to what precedes, in this manner, thus, so
with reference to that which precedes, so, thus, in this way

V. 10

ἄδικος

pertaining to acting in a way that is contrary to what is right, unjust, crooked, cf. Rom 3:5
pertaining to not being right or just, unjust, unjustly, unrighteous

ἐπιλαθέσθαι AMdepInf fr. ἐπιλανθανομαι
to be inattentive to, neglect, overlook, care nothing about, cf. 13:2, 16
to not recall information concerning some particular matter, to forget, to not recall

ἐνεδείξασθε AMI2pl fr. ἐνδεικνυμι
to direct attention to or cause something to become known, show, demonstrate, ‘show love for God’s Name’ cf. v. 11
to cause to be made known, with possible emphasis upon the means, to cause to be known, to show, to demonstrate

διακονήσαντες AAPtcpMPN fr. διακονεω
διακονοῦντες PAPtcpMPN fr. διακονεω
to meet an immediate need, help
to take care of, by rendering humble service to, to take care of

V. 11

ἐπιθυμοῦμεν PAI1pl fr. ἐπιθυμεω
to have a strong desire to do or secure something, desire, long for
to greatly desire to do or have something, to long for, to desire very much, ‘we desire very much that each one of you demonstrate the same eagerness’

ἐνδείκνυσθαι PMInf fr. ἐνδεικνυμι
see above

σπουδῆν
earnest commitment in discharge of an obligation or experience of a relationship, eagerness, earnestness, diligence, willingness, zeal, show earnestness in something
to do something with intense effort and motivation, to work hard, to do one’s best, to endeavor

πληροφορίαν
state of complete certainty, full assurance, certainty, fullness
to be completely certain of the truth of something, to be absolutely sure, to be certain, complete certainty

ἐλπίδος
the looking forward to something with some reason for confidence respecting fulfillment, hope, expectation, especially pertaining to matters spoken of in God’s promises, hope, of Christian expectation, cf. 3:6, 6:11, 10:23
that which is hoped for, what is hoped for, hope

ἄχρι
marker of continuous extent of time up to a point, until, ‘to the end’
the continuous extent of time up to a point, until, to, at last, at length

τέλους

the last part of a process, close, conclusion, to the end, to the last
a point of time marking the end of a duration, end

V. 12

ἵνα

marker to denote purpose, aim, or goal, in order that, that
markers of purpose for events and states, in order to, for the purpose of, so that

νωθροὶ

lazy, sluggish, cf. 5:11

pertaining to being sluggish or slow to become involved in some activity, lazy, ‘keep up your eagerness to the end so that what you hope for will come true and do not become lazy’

μιμηταὶ

imitator

one who imitates someone else, imitator, one who does what others do

μακροθυμίας

state of remaining tranquil while awaiting an outcome, patience, steadfastness, endurance,
‘through faith and steadfastness’

a state of emotional calm in the face of provocation or misfortune and without complaint or irritation, patience, ‘but imitators of those who through faith and patience inherited the promises’

κληρονομοῦντων ΠΑΡΤερMPG fr. κληρονομεω

acquire, obtain, come into possession of

to receive something of considerable value which has not been earned, to receive, to be given, to gain possession of, ‘but imitators of those who through faith and patience received what has been promised’

ἐπαγγελίας

declaration to do something with implication of obligation to carry out what is stated, promise, pledge, offer, of divine promises, God’s promise, with specification of what was promised
the content of what is promised, promise